



Pour publication immédiate : 4 janvier 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO DEFINIT UN PLAN DE POURSUITE DE LA  
CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU NEW YORK EN DEVELOPPANT L'ECONOMIE,  
EN REINVENTANT LE GOUVERNEMENT DE L'ETAT, ET EN FAISANT DE NEW  
YORK UN CHEF DE FILE DU PROGRES**

*Dans son deuxième State of the State Address, le Gouverneur Cuomo définit l'agenda de 2012*

Le Gouverneur de l'État de New York Andrew M. Cuomo a prononcé son discours du State of the State Address 2012, dans lequel il définit un programme complet, qui se fonde sur les succès de l'an dernier. Le Gouverneur a lancé un nouveau concept de développement économique, pour investir des milliards de dollars dans des partenariats clés des secteurs privés et publics, reconstruire les infrastructures et créer des milliers de nouveaux emplois dans l'état ; il a proposé de ré-inventer la manière dont le gouvernement opère, afin d'obtenir des résultats pour la population tout en protégeant les contribuables, et détaillé une série d'actions pour renforcer l'héritage de New York de capitale progressiste de la nation.

« L'Etat de New York est sur la voie de redevenir un état plus fort que jamais. Dans le cadre d'une collaboration bipartite, en travaillant d'abord pour la population, nous avons établi la crédibilité du gouvernement à conduire. Désormais, nous devons capitaliser sur nos réalisations pour commencer à inverser des décennies de déclin. Nous traversons de grosses difficultés, mais nous y faisons face avec de grandes solutions. Il est temps maintenant de nous mettre au travail, pour construire un *Nouveau* New York ensemble, » a déclaré le Gouverneur Cuomo.

**Un concept économique pour New York**

Le Gouverneur Cuomo a déclaré : « Notre défi pour 2012 est le suivant : Comment le gouvernement peut-il stimuler la création d'emplois en période de récession économique, en limitant les dépenses et en conservant une discipline fiscale ? La réponse, forger des partenariats publics-privés qui exploitent les ressources de l'état pour générer des milliards de dollars de croissance économique et créer des milliers d'emplois.

- **New York construira le plus grand Centre de Conventions de la Nation :** Afin d'exploiter la force de New York de destination touristique internationale, le Gouverneur Cuomo a proposé un projet de construction du plus grand centre de conventions du pays sur le site de l'Aqueduct Race Track dans la Ville de New York. Le centre de conventions de 3,8 millions de pieds carrés accueillera les plus événements les plus importants de la nation, augmentera la demande pour les chambres d'hôtels et repas dans les restaurants et créera de nouveaux revenus du tourisme. Le projet serait financé par un investissement

privé estimé de 4 milliards de dollars pour générer des dizaines de milliers d'emplois et créer une nouvelle activité économique dans tout l'état.

- **Plan directeur du site Jacob Javits :** Avec des plans pour un nouveau centre de conventions dans la Ville de New York, le Gouverneur a demandé un plan directeur sur le site Jacob Javits pour y créer un établissement à usage mixte et redynamiser l'Ouest de la Ville de New York avec un développement prévu sur 18 acres. Le plan suivra le modèle réussi de la Ville de Battery Park et mobilisera plus de 2 milliards de dollars en fonds de développement du secteur privé pour créer un nouveau quartier du 21<sup>ème</sup> siècle à l'Ouest.
- **Un investissement de 1 milliard de dollars pour le développement économique de Buffalo :** Buffalo est la troisième ville la plus pauvre de la nation avec 28% de ses résidents vivant dans la misère et un chômage élevé chronique. Pour combattre cette situation, le Gouverneur a annoncé que l'Etat de New York offrira aux industries nationales et internationales jusqu'à 1 milliard de dollars de subventions de développement économique sur plusieurs années pour s'implanter à Buffalo. En invitant à investir massivement dans les industries en pleine croissance - similaires à ceux qui ont fait de la Région de la Capitale un centre de classe mondiale pour l'innovation en nanotechnologies et le pays des principaux fabricants de semi-conducteurs - le plan du Gouverneur pour Buffalo vise à créer des milliers d'emplois et injecter au moins 5 milliards de dollars dans de nouveaux investissements et l'activité économique.
- **Un deuxième tour de subventions de développement économique régional :** En capitalisant sur les succès des Conseils de développement économique régionaux, le Gouverneur Cuomo a annoncé que New York conservera la dynamique avec un deuxième tour compétitif de subventions de développement économique régional de 200 millions de dollars en 2012. Les Conseils ont transformé l'approche de développement économique de l'état d'un modèle top-down (du haut vers le bas) vers un modèle bottom-up (du bas vers le haut), basé sur la communauté. Le deuxième tour des subventions permettra à chaque région de continuer à créer sa propre destinée économique. De plus, la campagne New York Open for Business (New York s'ouvre aux entreprises) intensifiera les efforts pour la promotion de New York auprès du monde entier comme un lieu où investir et développera le tourisme en mettant l'accent sur les merveilles régionales comme les Adirondacks, Catskills, le vin de pays, et les plages de Long Island.
- **Une approche globale des jeux de casino :** En reconnaissant que New York perd des revenus des taxes, des dollars du tourisme et des emplois au profit des états voisins, le Gouverneur Cuomo a annoncé qu'il soutiendra un amendement constitutionnel pour autoriser le jeu dans l'Etat de New York. Un investissement estimé à 1 milliard de dollars dans l'activité économique pourrait être généré par les jeux dans l'Etat de New York.
- **Fonds des travaux de New York et Groupe de travail :** Pour permettre la création d'emplois dans le secteur privé et reconstruire l'infrastructure de New York, le Gouverneur Cuomo a annoncé la création du Fonds des travaux de New York et son Groupe de Travail pour coordonner et exploiter l'investissement en capital - vingt dollars du secteur privé pour un dollar du secteur public - et mettre des milliers de New Yorkais

au travail. Le fonds soutiendra les projets d'amélioration ou de remplacement de plus de 100 ponts, dont le pont Tappan Zee, des travaux de réparation de 2 000 miles de routes, de remise en état de 90 réseaux des eaux municipaux, de réfection de 48 parcs d'état et sites historiques, et des travaux de réparation de 114 digues et projets de contrôle des inondations.

- **Un système d'Autoroute énergétique pour alimenter la croissance économique de New York :** Afin d'assurer la rentabilité et la fiabilité de la distribution d'énergie pour alimenter la croissance économique, le Gouverneur a annoncé un plan de construction d'un système d'Autoroute énergétique financé par le secteur privé de 2 milliards de dollars, qui exploitera la capacité de production et le potentiel en énergies renouvelables du Nord de l'Etat et de l'Ouest de NY et apportera de l'énergie à faible coût au Sud de l'Etat de New York, en réponse à ses besoins énormes en énergie. Le plan appelle à la réhabilitation des usines anciennes et polluantes, pour stopper la pollution dans les quartiers urbains.
- **Investir dans l'énergie solaire en protégeant les contribuables :** En notant que New York est un chef de file national dans la production d'énergies renouvelables rentables, le Gouverneur Cuomo a annoncé que son administration lancera l'initiative NY-Sun, pour développer la production d'énergie solaire au niveau de l'état, tout en contrôlant les coûts pour protéger le contribuable. NY-Sun permettra d'augmenter les appels d'offres pour la fourniture de grands projets solaires, de taille commerciale, et de développer des programmes de remises pour les petits et moyens systèmes résidentiels et commerciaux. Le programme renforcera le secteur énergétique de l'état, et vise à quadrupler la capacité solaire de New York d'ici 2013.
- **Accélérer le financement sur facture des travaux d'économies d'énergie des consommateurs :** Le Gouverneur Cuomo a annoncé que le financement sur facture, un programme national qui permet aux consommateurs de réaliser des travaux d'économies d'énergie dans leurs logements et en rembourser les coûts sur leur facture d'énergie mensuelle, sera proposé aux propriétaires dès janvier 2012. Le financement sur facture était prévu pour débuter en juin, mais un accord entre l'état et les services d'utilité publique en a accéléré le lancement, permettant la création immédiate de nouveaux emplois et de faire profiter de ces avantages 40 000 logements dans tout l'état.
- **Plan directeur pour l'efficacité énergétique dans les établissements de l'Etat :** Afin de promouvoir l'efficacité énergétique, faire économiser de l'argent aux contribuables, créer des emplois et réduire la pollution, le Gouverneur Cuomo a annoncé que l'Etat a développé un plan directeur pour accélérer les améliorations d'économies d'énergie dans les établissements de l'Etat. Le plan est destiné à faire économiser des millions de dollars au-travers de nouvelles mesures d'économies d'énergie et n'engagera aucune dépense supplémentaire pour l'état, l'investissement initial étant remboursé par les économies d'énergie. Le programme créera des milliers d'emplois hautement qualifiés et réduira les émissions de gaz à effet de serre produites sur l'ensemble du cycle de vie à concurrence de 8,1 millions de tonnes métriques.

- **Fermes-NY : Renforcer le secteur agricole de New York :** En reconnaissant que l'agriculture génère des milliards de dollars dans l'économie de New York, le Gouverneur Cuomo a annoncé une série de mesures pour soutenir les fermiers et permettre la croissance de l'industrie agricole. Afin d'améliorer l'accès aux prêts à faible taux qui aideront les fermiers à améliorer leurs infrastructures, le Programme des dépôts liés de l'Etat de New York sera développé pour accorder aux fermiers de tout l'état du capital à des taux d'intérêt abordables. En notant qu'1,5 millions de New Yorkais vivent dans des régions avec un accès limité aux supermarchés, le Gouverneur a appelé au développement du programme de marchés réussi des fermiers FreshConnect pour offrir à plus de résidents des aliments sains et cultivés à New York. De plus, le Gouverneur Cuomo a appelé à la création de carrefours de distribution à grande échelle dans des lieux stratégiques de l'état, pour améliorer la distribution des produits cultivés par les fermiers de New York.

## Un gouvernement réinventé

Le Gouverneur Cuomo a déclaré : « Pour aborder cet agenda ambitieux, nous avons besoin d'un gouvernement qui puisse le réaliser. Il n'est pas question de petites modifications périphériques. Nous avons besoin d'un gouvernement qui réalise mieux tout en coûtant moins. »

- **Engagement à long terme envers la discipline fiscale :** En reconnaissant que l'Etat est plus compétitif lorsque les impôts sont réduits, le Gouverneur Cuomo a appelé au contrôle des dépenses cette année et au comblement du déficit budgétaire restant de 2 milliards de dollars sans nouveaux impôts ni frais.
- **Aide des mandats :** En notant que l'an prochain, les coûts de retraite pour les écoles, l'état et les gouvernements locaux auront augmenté de plus de 100 pour cent depuis 2009, le Gouverneur Cuomo a appelé à une réforme du système de retraite et la création d'un plan de retraite de niveau VI. Le Gouverneur a annoncé qu'il demandera au Conseil exécutif et législatif sur les mandats d'organiser des audiences publiques et d'émettre des recommandations qui seront votées en session parlementaire.

**Transformer l'éducation publique :** New York dépense plus d'argent dans l'éducation que tous les autres états, et cependant est classé 38ème dans les taux de graduation des élèves. Pour réformer le système éducatif de l'état, le Gouverneur Cuomo a annoncé qu'il désignera une commission bipartite sur l'éducation pour travailler avec l'Assemblée législative et recommander des réformes dans des domaines clés comme la responsabilisation des professeurs, les progrès scolaires, et l'efficacité de gestion.

- **Reconcevoir le système de gestion des situations d'urgence de New York :** La destructivité de l'Ouragan Irene et de la Tempête tropicale Lee ont mis à jour les limites des opérations de secours d'urgence de l'état, notamment les pannes dans les communications et les transports, ainsi que les insuffisances dans le déploiement des équipes. Dans un effort de mise en œuvre des meilleures opérations d'urgence étatiques dans le pays et pour préparer New York aux situations d'urgence futures, le Gouverneur Cuomo a appelé à la constitution d'un nouveau réseau d'organes de réponse aux situations

d'urgence municipaux et régionaux, au niveau de l'état . Le réseau améliorera les communications dans tout l'état et permettra d'assurer que les ressources peuvent être déployées efficacement en situation d'urgence.

## **Une vision de New York dans un avenir de progrès**

Le Gouverneur Cuomo a déclaré : « New York a une longue et fière histoire de capitale progressiste de la nation. C'est un héritage que nous avons rétabli l'an dernier. Nous devons capitaliser sur nos succès cette année. »

- **Aide à la prévention des saisies immobilières :** La crise financière a durement éprouvé les propriétaires dans tout l'état de New York, dont de nombreux ont dû quitter leur maison et d'autres risquer les saisies immobilières ; le Gouverneur Cuomo a annoncé que le Département des Services Financiers créera une Unité de Défense contre les Saisies immobilières pour fournir des services de conseil et médiation et aider les New Yorkais à rester dans leurs maisons.
- **Création d'une unité de protection des locataires :** Afin de mieux protéger les locataires et faire en sorte que les réglementations strictes sur les loyers, adoptées en 2011, soient correctement respectées, le Gouverneur Cuomo a annoncé que l'organisme de Renouveau Communautaire et des Logements de l'Etat de New York créera une Unité de protection des locataires pour enquêter sur les fraudes et poursuivre les propriétaires qui n'assurent pas la maintenance des services essentiels.
- **Un engagement continu envers les entreprises dirigées par les femmes et les minorités :** Afin de capitaliser sur les efforts de l'an dernier pour développer des opportunités économiques pour les entreprises dirigées par des femmes et des minorités (MWBE), le Gouverneur Cuomo a annoncé de nouvelles mesures pour continuer à soutenir les MWBE. Avec des difficultés d'accès à des crédits qui font obstacle à la compétitivité de nombreuses MWBE, New York étendra les crédits pour accorder aux entrepreneurs des MWBE le soutien dont ils ont besoin pour réussir. Le programme soutiendra au moins 200 millions de dollars de contrats avec les MWBE.
- **Subventions supplémentaires des Défis SUNY :** Pendant des années, SUNY a été le grand égalisateur de la classe moyenne en permettant aux New Yorkais issus de familles de travailleurs d'accéder à une éducation de qualité. Afin de capitaliser sur les efforts de l'an dernier pour reconstruire SUNY en favorisant l'excellence académique et le développement économique, le Gouverneur a annoncé un programme pour permettre aux 60 campus de SUNY de concourir pour trois subventions de défi de 20 millions de dollars. Les subventions continueront la mission du Gouverneur de transformer les institutions SUNY en centres chefs de file de l'excellence, de l'innovation et de la création d'emplois.
- **Aucun enfant ne doit aller au lit le ventre vide à New York :** Avec 1 enfant sur 6 dans l'Etat de New York vivant dans des foyers où la nourriture est insuffisante, le Gouverneur Cuomo a déclaré qu'aucun enfant ne doit aller au lit le ventre vide dans l'Etat de New

York et son administration fera tout ce qu'elle peut pour empêcher cela. Trente pour cent des New Yorkais éligibles pour des coupons alimentaires ne les reçoivent pas, laissant plus de 2 milliards de dollars de fonds fédéraux inutilisés chaque année. Afin d'aider ces New Yorkais, le Gouverneur a annoncé que son administration s'attachera à augmenter la participation aux programmes de coupons alimentaires en réduisant les barrières, notamment la prise d'empreintes digitales des familles de travailleurs, et s'efforcera de supprimer la stigmatisation liée aux programmes d'assistance alimentaire.

- **Créer une base de données ADN pour tous les crimes :** Afin de mieux protéger les New Yorkais et améliorer le système judiciaire pénal de l'état, le Gouverneur Cuomo a annoncé qu'il proposera une loi pour créer une banque de données dans le but d'obtenir l'ADN de tous les criminels condamnés et jugés coupables de crimes ou de délit selon la Loi pénale. Actuellement, l'ADN est seulement collecté sur les condamnés de moins que la moitié des crimes enregistrés à New York. La banque de données ADN comme elle existe actuellement a fourni des pistes dans plus de 2 700 condamnations et conduit à 27 non-lieux d'accusés à tort. Selon la loi que le Gouverneur proposera, l'ADN sera la clé pour disculper les innocents, condamner les coupables et protéger les New Yorkais de manière juste et rentable.
- **Etablir une Commission sur l'équité et la réforme fiscale :** Dans la poursuite des efforts qui ont commencé fin 2011 pour réformer le code des impôts, stimuler la création d'emplois et améliorer l'équité, le Gouverneur Cuomo a annoncé la création de la Commission sur l'équité et la réforme fiscale pour proposer des changements supplémentaires, à long terme, des systèmes des impôts sur le revenu des particuliers, des entreprises et des ventes, et pour trouver des façons de supprimer les échappatoires fiscales, promouvoir l'efficacité dans l'administration, améliorer le climat des affaires de New York, ainsi que la collecte et l'application.
- **Mise en œuvre de la réforme du financement des campagnes électorales :** Le Gouverneur Cuomo a appelé à une réforme complète du système de financement électoral de l'état pour assurer l'égalité de voix à tous les New Yorkais dans le processus politique. New York se classe 48ème de la nation concernant la participation des votants et le pourcentage de la population votant pour les candidats aux élections d'état à New York est inférieur à celui des autres états. Le Gouverneur a appelé à un meilleur système de financement des campagnes électorales qui comprenne des contributions égales et des limites de contribution plus faibles, et renforce l'application de la loi au Conseil des Elections.
- **Créer un Bureau pour les Nouveaux Américains :** Afin que New York demeure une terre d'opportunités pour tous, le Gouverneur Cuomo a annoncé que son administration créera un Bureau des Nouveaux Américains pour aider les résidents permanents légaux qui arrivent dans l'Etat de New York. Le bureau fournira une variété de services, notamment pour aider ceux disposant d'une expérience et d'une formation hautement qualifiées à obtenir les licences et certificats dont ils ont besoin pour gagner leur vie ; aider ceux à l'éducation formelle limitée à recevoir un accès à la formation pour adultes et formation professionnelle ; et aider les nouveaux résidents permanents légaux à parcourir

le chemin complexe vers la citoyenneté. Il encouragera aussi la création d'entreprises et prendra des mesures pour protéger les nouveaux Américains dans leurs premier pas vers la pleine participation aux communautés de New York.

- **Les locomotives d'un Nouveau New York :** Afin de répondre à la crise du capital humain de l'état, le Gouverneur Cuomo a annoncé que son administration lancera l'Initiative des Leaders du *Nouveau* New York pour créer des opportunités qui inciteront la prochaine génération de l'état à dédier sa carrière au service public. Le premier volet de l'initiative, le Programme Stage des Etudiants, assignera les étudiants à une branche particulière du gouvernement pour que les stagiaires aient une expérience concrète et interagissent avec les responsables du gouvernement et les politiciens. Le deuxième volet, le Programme Collègues de l'Empire State, sera un programme de formation pour les cadres à plein temps, qui préparera la prochaine génération de professionnels talentueux qui sont membres de groupes sous-représentés aux carrières politiques de l'état. L'Initiative des Leaders du *Nouveau* NY a pour vocation de renouveler le lien entre les jeunes et l'état et d'assurer que le gouvernement de l'état a la diversité, les talents et est préparé à tracer la voie de demain pour les décennies à venir.
- **Protéger les droits liés à la reproduction :** Afin de continuer à protéger vigoureusement les droits des femmes à choisir, le Gouverneur Cuomo a promis de se battre pour l'adoption de la Loi sur la santé reproductive. La Loi protège le droit fondamentaux de la liberté de reproduction et assure que les droits des personnes à prendre des décisions difficiles et personnelles en matière de santé sont préservés.

###

*Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418*